

INFORMAÇÕES ~ CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE ~

1. Mês de outubro, mês em prol ao 3R
2. Abertura de matrículas para creches municipais e privadas do ano 2023 (Reiwa ano 5)
3. Informações sobre como eliminar resíduos perigosos especiais
4. Seção de objetos usados
5. Informação da biblioteca pública do mês de outubro
6. Calendário das programações de outubro

★ Atendimento para a consulta aos estrangeiros, na língua Portuguesa e Espanhola.

Todos os dias à partir das 9:00 às 17:00.

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) Tel 82-8400

★ KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba e nos sucursais,

Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page

<https://www.gia-gotemba.com/>

1. Mês de outubro, mês em prol ao 3R

Divisão do Meio Ambiente (Kankyoka) ☎ (83)1610

O que é 3R

Os 3R são uma palavra-chave importante na prática de redução de resíduos.

Vamos trabalhar nos 3Rs para evitar o desperdício de recursos limitados.

①Reduzir (Reduce) Reduzir o desperdício desde o início

Procure não trazer para sua casa o que vai virar lixo

- Não compre ou aceite itens “O que vai virar lixo” ou “Coisas extras”
- Ao fazer compra, escolha item difícil de quebrar e que possam usar por muito tempo
- Traga sua própria bolsa ou pano de embrulho
- Use a sua própria garrafa, próprio pauzinhos (hashi), etc.
- Usar o ingrediente de forma eficaz

Vamos diminuir o lixo de cozinha

Vamos usar os ingredientes de forma eficaz e evitar a perda de alimentos.

Além disso, vamos drenar bem a água do lixo e jogá-lo fora.

- Corte as partes não utilizadas de vegetais antes de lavar
- Separe itens secos, como cascas de cebola, de resíduos que contenham umidade
- Use uma rede de drenagem e esprema os resíduos uma vez antes descartá-los

②Reutilizar (Reuse) Vamos usar as coisas repetidamente

Não deixe virar lixo, vamos usar com cuidado.

- Caso algo quebrar, faça reparos ou conserto e use por longo tempo
- Visite mercado de pulgas, lojas de reciclagem, leilões on lines
- Use prioritariamente produtos de gafarras retornáveis

③Reciclar (Recycle) Recicle e vamos usar novamente como recurso

Se separado e descartado como recurso, renascerá como um novo produto.

- Faça uma classificação adequada antes ao descartar (Locais de coleta de lixo, outros locais próprios de coleta)
- Use produtos reciclados

2. Abertura de matrículas para creches municipais e privadas do ano 2023 (Reiwa ano 5)

Iniciará a matrícula para creches municipais e privadas para crianças à partir de 1º de abril de 2023 (Reiwa 5).

Informações: Setor de Creche e Jardim de Infância (Hoiku Youchienka) ☎ (82)4126

Nome da creche		Vagas	Endereço
Creche municipal	Higashi Hoikuen	150	Higashitanaka 496-1
	Nishi Hoikuewn	135	Hagiwara 728-1
	Harasato Dai 1 Hoikuen	90	Kawashimata 71-3
	Harasato Dai 2 Hoikuen	120	Jimba 646-47
	Tamaho Dai 1 Hoikuen	93	Gumizawa 1322-1
	Tamaho Dai 2 Hoikuen	90	Nakabata 1676-1
	Takane Dai 1 Hoikuen	90	Tsukabara 880-3
	Takane Dai 2 Hoikuen※1	80	Kamikobayashi 431-1
Creche privada	Takane Gakuen Hoikusho	120	Nishitanaka 402-8
	Fugaku Hoikuen	140	Oosaka 363-1
	Futaba Hoikuen	90	Hotozawa 500-3
	Hagiwara Hoikuen	90	Hagiwara 477-11
	Minami Hoikuen※2	38	Hagiwara 1193-21
	Toranoko Hoikuen	90	Kawashimata 1073-1
	Mirai Hoikuen	110	Niihashi 1555-1

Creche credenciada e estabelecimento reconhecido para criança		Vagas	Endereço
Creche municipal	Inno Kodomoen (Horário longo)	70	Inno 1457-2
	Inno Kodomoen (Horário curto)	40	
Creche privada	Koyama Nintei Kodomoen (seção de creche ※3)	250	Koyama 1692-4
	Sumire Kodomoen (seção de creche ※3)	150	Kamado 1233-1
	Nintei Kodomoen Buranko (seção de creche ※3)	81	Higashitanaka 3-1-18
	Takane no Mori no Kodomoen (seção de creche ※3)	81	Furusawa 1181

Creche privada	Creches regionais específicas※2	Vagas	Endereço
	Nijiuro Hoikuen	19	Higashitanaka 1181-1
	Chibikkoen	19	Kawashimata 812-1
			À partir de janeiro de 2023 (Reiwa 5) Gumizawa 1360-2
	Chibikko Higashien	19	Nishitanaka 4-1
	Hagiwara Ponpon Hoikuen	19	Hagiwara 628-2
	School do Angel Hoikuen Gotemba Higashitanakaen	19	Higashitanaka 1-5-20
	School do Angel Hoikuen Gotemba Nishitanakaen	19	Nishitanaka 500-10

※1. A creche Takane Daini será fechada no dia 31 de março de 2025 (Reiwa 7). As crianças de 0 à 3 anos que forem matriculadas não poderão frequentar a creche até a formatura, será necessário a transferência.

※2. Somente para criança de 2 anos

※3. Caso esteja interessado matricular na seção do jardim de infância, informe-se na creche e faça o requerimento diretamente.

● Para quem

◆ **Creche normal (Hoikuen), creche autorizada (Kodomoen)** Crianças de 0 à 5 anos em que os pais trabalham e não tem quem as possam cuidá-las.

◆ **Inno Kodomoen** (Horário curto) Crianças de 3 à 5 anos de idade.

◆ **Creche privada da região** Crianças de 0 a 2 anos em que os pais trabalham e não tem quem as possam cuidá-las.

● **Inscrição para os principiantes ou transferência de creche**

* **Período de distribuição do requerimento e recepção:** À partir de 3 (segunda-feira) de outubro até 30 (quarta-feira) novembro.

* **Local de distribuição do formulário e recepção:** Setor de Creche e Jardim de Infância (Hoiku Youchienka)

※ Será realizada a recepção de inscrição à partir do dia 19 de outubro (quarta-feira) até 24 (segunda-feira), em horários diferentes para cada creche e para cada faixa etária

Para a prevenção da propagação do novo coronavírus, use a máscara, de preferência que venha 1 responsável e somente a criança que se inscreverá.

※ Como o número de procura para matrícula nas creches tem aumentado, poderá acontecer de não conseguir a vaga em creche onde deseja matricular ou ficar na lista de espera.

※ Maiores detalhes será informado na hora da distribuição do formulário.

● **Inscrição para dar continuidade às crianças que já frequentam na creche**

* **Período de distribuição do requerimento e inscrição:** depois do dia 11 de outubro (terça-feira) será distribuído o formulário de requerimento, entregue na creche onde frequenta até o dia 18 de novembro (sexta-feira).

※ Mesmo que tenha irmãos que frequentam a creche, ou crianças interessadas em transferir-se para uma nova creche, conferir o formulário distribuído pela creche.

※ As crianças que frequentam a creche fora da cidade, será enviada pelo setor de Creche e Jardim de Infância.

Maiores detalhes veja o site Kosodate Shien



3. Informações sobre como eliminar resíduos perigosos especiais

◆ **Produto químico agrícola**

Consulte o fabricante de produtos químicos agrícolas, revendedores, etc. e elimine-os adequadamente.

◆ **Cilindro de gás tipo cassete**

Não perfure o cilindro e coloque-o no recipiente de cor creme no ponto de coleta no dia de resíduos perigosos.

◆ **Bateria de íon de lítio**

Favor consultar uma loja colaboradora para bateria de íon de lítio.

◆ **Cartucho de bala e outros**

Não descarte nos locais de coleta de lixo, e entre em contato imediatamente na Delegacia de Gotemba ☎ (84)0110.

※ Maiores detalhes, veja o livro Guia de Redução de Lixos ou no homepage da cidade.

Informações: Divisão do Meio Ambiente (Kankyoka) ☎ (88)0530

Homepage da cidade



4. Seção de objetos usados (Ecohouse ☎(88)3337)

● **Para doar**

☆ Cama de solteiro ☆ Geladeira de 2 portas ☆ Carrinho para bebe
☆ Kimono para festa de 3 · 5 · 7 anos (De 3 anos) ☆ Máquina de lavar roupa ----- acima gratuito

● **Procura-se**

☆ Aparelho de telefone com fax (Com telefone sem fio) ☆ Aquecedor de água ☆ Box de matemática
☆ Carrinho para bebe (Recém nascido) ----- preço gratuito
☆ Banco de carro para criança ----- preço à combinar

※ Não será atendido por fax e por secretária eletrônica.

※ Na data atual de 1 de setembro

5. Informação da biblioteca pública do mês de outubro ☎(82)0391

Funcionamento: 9:00 às 21:00

Feriado: dia 3 (seg) 11 (ter) 17 (seg) 24 (seg) 31 (seg)

● **Book Start** ----- dia 5 (qua) e dia 19 (qua) ※ No exame de saúde para criança de seis meses, as crianças receberão o seu primeiro livro infantil. (Posto de Saúde)

● **Espaço para leitura (OHANASHI HIROBA)** ----- todos os sábados à partir das 14:30

● **Leituras de livros para pais e crianças** ----- 12 (qua) e 26 (qua) à partir das 10:30 ※ Leitura de livros ilustrados

● **Dia da leitura com família** ----- 19 (qua) Toda terceira quarta-feira do mês

6. Calendário das programações de outubro

Dias	Programações	Locais	Dias	Programações	Locais
1 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	18 (ter)	Seminário para bebê (13:00)	Posto de Saúde
2 (dom)			19 (qua)	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
3 (seg)	Consulta sobre assunto jurídico (13:00) (faça reserva)	Prefeitura		Book Start	Posto de Saúde
4 (ter)	Consulta para suporte das mães (9:30)	Posto de Saúde	20 (qui)		
5 (qua)	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	21 (sex)	Aula para pais 13:00	Posto de Saúde
	Book Start	Posto de Saúde	22 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
6 (qui)			23 (dom)		
7 (sex)	Aconselhamento sobre saúde para adulto (9:30) (faça reserva)	Posto de Saúde	24 (seg)	Vacinação de BCG (13:15)	Posto de Saúde
8 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	25 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
9 (dom)			26 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca
10 (seg)				Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde
11 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	27 (qui)	Aula de comida para bebe (9:45)	Posto de Saúde
12 (qua)	Leituras de livros para pais e crianças (10:30)	Biblioteca		Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00)	Prefeitura
	Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde	28 (sex)	Exame de saúde para criança de 2 anos e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
13 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00)	Prefeitura	29 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca
14 (sex)	Consulta sobre assunto jurídico (10:00) (faça reserva)	Prefeitura	30 (dom)		
	Exame de saúde para criança de 2 anos (13:10)	Posto de Saúde	31 (seg)		
15 (sab)	Espaço para leitura (14:30)	Biblioteca	~ Pagamento prático através de transferência bancária! ~ Prazo do vencimento : 31 de outubro (seg) ● Imposto municipal (Shikenminzei) 3ª parcela ● Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken) 4ª parcela ● Seguro Médico para idosos (Koki Koureisha Iryo Hoken) 3ª parcela		
16 (dom)					
17 (seg)	Consulta sobre saúde para lactente e criança (9:30)	Posto de Saúde			

★ A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba
 Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp

